

Jóváhagyom:

Jóváhagyom:

K. Hajkár

.....
a Csehszlovák Szocialista
Köztársaság belügyminisztere

J. Tóth

.....
Magyar Népköztársaság
belügyminisztere

Prága, 1988.

Budapest, 1988.

T E R V

A Csehszlovák Szocialista Köztársaság Belügyminisztériuma II. Csoportfőnöksége és a Magyar Népköztársaság Belügyminisztériuma III/II. Csoportfőnöksége közötti együttműködésre 1988-1992. évekre.

A Csehszlovák Szocialista Köztársaság Belügyminisztériuma és a Magyar Népköztársaság Belügyminisztériuma 1973. december 17-én megkötött Együttműködési Egyezményrel összhangban, az Egyezmény 36. cikkelye 2. bekezdése alapján - az együttműködés további elmélyítése érdekében - a Csehszlovák Szocialista Köztársaság Szövetségi Belügyminisztériuma II. Csoportfőnöksége és a Magyar Népköztársaság Belügyminisztériumának III/II. Csoportfőnöksége 1988-1992. években a következő együttműködési feladatokat hajtják végre.

1. cikkely

A Csehszlovák Szocialista Köztársaság Szövetségi Belügyminisztériumának II. Csoportfőnöksége és a Magyar Népköztársaság Belügyminisztériumának

III/II. Csoportfőnöksége (továbbiakban: a Felek) közötti együttműködés a következő területekre terjed ki:

1. a NATO országok, elsősorban az USA, NSZK, Nagy-Britannia, Franciaország, Olaszország, (továbbiakban: a fő ellenség) speciális szolgálatainak hírszerző és más felforgató tevékenységének federítése és megakadályozása;
2. adatok szerzése az imperialista államoknak a Csehszlovák Szocialista Köztársaság, a Magyar Népköztársaság, továbbá a szocialista közösség többi állama közötti kapcsolatok gyengítésére, ezen országok belső rendjének felforgatására irányuló terveiről;
3. információ- és tapasztalatcsere az ellenséges hírszerző szervek és felforgató központok elleni kémelhárító tevékenység fő kérdéseiről.

2. cikkely

A fő ellenség speciális szolgálatainak megbízásából a Felek országaiban külképviseleti fedéssel, vagy más módon legalizált hírszerzők tevékenységének, módszereinek felderítése érdekében a Felek:

1. közös operatív intézkedéseket fogantatosítanak a fő ellenség országainak a Felek országaiban tartózkodó, illetve az ottani külképviseletek fedése alatt működő hírszerzőivel szemben;
2. hálózati lehetőségeik kölcsönös felhasználásával közös operatív kombinációkat hajtanak végre;
3. a másik Fél kérése alapján saját országuk területén kölcsönösen biztosítják a külképviseleti fedéssel működő ellenséges hírszerzők és más, hírszerző tevékenységgel gyanúsítható külföldi állampolgárok operatív ellenőrzését;

4. saját országuk területén dokumentálják a másik Fél állampolgárai és a kapitalista országok munkatársai, továbbá ezen országoknak a Csehszlovák Szocialista Köztársaságban, illetve a Magyar Népköztársaságban más jogcímen tartózkodó állampolgárai és a másik Fél állampolgárai között felderített gyanus kapcsolatokat;
5. egymás rendelkezésére bocsátják a kapitalista országok diplomáciai és más külképviseleti szerveibe történő beépülést elősegítő operatív adataikat.

3. cikkely

A fő ellenség hírszerző központjai és rezidenturái által külföldről szervezett, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság és a Magyar Népköztársaság ellen folytatott felforgató tevékenység elleni harcban a Felek:

1. kölcsönösen felhasználják hálózati lehetőségeiket a NATO országok speciális szolgálatai hírszerző szerveibe történő beépülés céljából;
2. az operatív helyzetnek megfelelően kölcsönösen kicserélik az ellenséges hírszerzők beszervezését elősegítő adatokat;
3. előzetes egyeztetés alapján - amennyiben az operatív helyzet ezt szükségessé teszi - közös operatív játszmákat alakítanak ki és folytatnak az ellenség speciális szolgálataival, valamint a speciális szolgálatoknak a Csehszlovák Szocialista Köztársaságban, illetve a Magyar Népköztársaságban működő rezidentúráival.

4. cikkely

A fő ellenség tevékenysége elleni kémelhárítási intézkedések végrehajtása során az idegenforgalom területén a Felek megszervezik és biztosítják:

1. saját országuk területén a célszemélyek operatív ellenőrzését az ott-tartózkodás idejére, amennyiben azt a másik Fél kéri;
2. az önálló, vagy közös operatív intézkedéseket a nyugati utazási vagy más idegenforgalmi szervekkel szemben, amelyekkel szemben alapos a gyanú, hogy kapcsolatban állnak az ellenséges hírszerző szervekkel és lehetőségeiket felhasználva kapcsolatot létesítenek csehszlovák, illetve magyar állampolgárokkal hírszerzési céljaik megvalósítása érdekében;
3. az operatív ellenőrzést és együttműködést az országaikban lévő idegenforgalmi központokban és turista-területeken a fő ellenség speciális szolgálatainak csehszlovák, vagy magyar állampolgárokkal történő, törvénybe ütköző kapcsolatépítési kísérleteinek felderítésére;
4. önálló vagy közös intézkedéseket foganatosítanak a nemzetközi terrorista szervezetek, illetve tagjai által a Csehszlovák Szocialista Köztársaság, illetve a Magyar Népköztársaság területén személyek, vagy szervezetek ellen tervezett terrorista és embercsempész akciók felderítésére, megakadályozására.

5. cikkely

A fő ellenség speciális szolgálatait elleni harcban foganatosított kémelhárítási intézkedések hatékonyságának növelése érdekében a Felek információcserét folytatnak:

1. a fő ellenségnek a Csehszlovák Szocialista Köztársaságban és a Magyar Népköztársaságban lévő diplomáciai, vagy egyéb külképviseleti fedéssel működő hírszerző szolgálatait érdeklődési köréről, módszereiről;
2. a kapitalista országoknak az Csehszlovák Szocialista Köztársaságban és a Magyar Népköztársaságban lévő külképviseletein leleplezett hírszerzőkről és munkatársaikról;

3. a fő ellenség hírszerző szerveiről, azok személyi állományáról és ügynökségéről, tevékenységük céljairól, formáikról és módszereiről; a Csehszlovák Szocialista Köztársaság és a Magyar Népköztársaság elleni tevékenységhez felhasznált behatolási csatornákról;
4. az országaik területén működő ellenséges hírszerzők összeköttetési eszközeiről, módszereiről;
5. a fő ellenség hírszerzői ellen alkalmazott eredményes munkamódszerekről és formákról, a saját kémelhárító munka hatékonyságáról;
6. a felderített kémügyek feldolgozása során szerzett tapasztalatokról, az ellenséges hírszerző szervek új módszereiről, eszközeiről;
7. a fő ellenség tevékenységének új jelenségeiről és a másik Felet érdeklő operatív helyzetről;
8. a nemzetközi terrorista szervezetek, személyek tevékenységére vonatkozó ismeretekről, ezen szervezetek terrorista akciók előkészítésével gyanúsított tagjairól azzal a céllal, hogy megfelelő közös intézkedések foganatosításával országaik területén korlátozzák, illetve megakadályozzák tevékenységüket;
9. a közösen tervezett és végrehajtott operatív intézkedések eredményeiről.

6. cikkely

1. Az együttműködésből adódó feladatokat a Felek a Csehszlovák Szocialista Köztársaság Szövetségi Belügyminisztériuma között 1973. december 17-én aláírt Együttműködési Egyezmény 38. és 39. cikkelyével és mindkét Felel belügyminisztere által jóváhagyott kölcsönös, éves szolgálati utak tervével összhangban valósítják meg.

2. A két Fél közös együttműködése, az információcsere a Csehszlovák Szocialista Köztársaság Szövetségi Belügyminisztériuma és a Magyar Népköztársaság Belügyminisztériuma Nemzetközi Kapcsolatok Osztályainak közvetítésével valósul meg.
3. A Terv, beleértve a Melléklet egyes pontjai kölcsönös megegyezés és mindkét Fél belügyminisztere jóváhagyása után megváltoztathatók, vagy kiegészíthetők.
4. A Terv a Csehszlovák Szocialista Köztársaság Szövetségi belügyminisztere és a Magyar Népköztársaság belügyminisztere általi jóváhagyása napján lép hatályba, 1992. december 31-ig érvényes.
5. A Terv szerves részét képezi a Melléklet - "Ügynöki operatív intézkedések" -, amelyet a tervezett intézkedések végrehajtása után - az operatív helyzetet és mindkét Fél konkrét szükségleteit figyelembe véve a két csoportfőnök előzetes megegyezése után újra elkészítenek.

A Terv két példányban készült cseh és magyar nyelven, mindkét nyelvű változat azonos érvényű.

Csehszlovák Szocialista Köztársaság
Szövetségi Belügyminisztériuma
II. Csoportfőnökség vezetője

Magyar Népköztársaság
Belügyminisztériuma
II/II. Csoportfőnökség Vezetője

.....
Dr. Karel Firt ezredes

.....
Dr. Rédei Miklós r. vezérőrnagy

A Csehszlovák Szocialista Köztársaság Szövetségi Belügyminisztériumának II. Csoportfőnöksége és a Magyar Népköztársaság Belügyminisztériumának III/II. Csoportfőnöksége közötti együttműködési terv

M E L L É K L E T E

A Csehszlovák Szocialista Köztársaság Szövetségi Belügyminisztériumának II. Csoportfőnöksége és a Magyar Népköztársaság Belügyminisztériumának III/II. Csoportfőnöksége közötti együttműködés keretében 1988-92. évekre a következő akciókat és feladatokat határozták meg:

1. Az amerikai speciális szolgálatok vonalán

A csehszlovák Fél megfelelő ügynököt keres, a magyar Fél pedig megfelelő körülményeket teremt az USA budapesti nagykövetségének fedése alatt működő hírszerző rezidenturának történő felajánlásához.

Cél: kapcsolat létesítése az amerikai speciális szolgálatokkal és annak megállapítása, hogy milyen mértékben használják fel az MNK területét a CSSZK elleni ellenséges tevékenységre.

2. A BND vonalán

"METR" akció: célszemélye egy csehszlovák állampolgár, a CVUT magfizikai fakultásának tudományos munkatársa, feltehetően a BND ügynöke, aki az MNK-ban - eddig nem ellenőrzött adatok szerint - ismeretlen tartalmú küldeményeket ad fel kapitalista országokba. A csehszlovák Fél biztosítja a célszemély ellenőrzését és MNK-ba történő utazása során a magyar szerveknek való átadását. A magyar Fél feladata a levelezés, a feladás módja, a célszemély esetleges kapcsolatainak ellenőrzése és dokumentálása.

3. Az angol vonalon

"NIMITZ" akció: célszemélye egy magyar állampolgárságú diplomata, akit a brit hírszerzés Portugáliában együttműködésre bírt. Jelenleg az MNK prágai külképviseletén dolgozik.

Cél: a rendelkezésre álló ügynöki-operatív eszközökkel való ellenőrzése, az angol speciális szolgálatok CSSZK-beli és MNK-beli érdekeinek felderítése.

4. Kínai Népköztársaság

"CHÁN" akció: egy csehszlovák állampolgárságú célszemélynek 1988-ban konspiratív találkozója lesz Budapesten ZHANG Jun wem-mel, a KNK prágai külképviselete kereskedelmi osztályának volt diplomatájával.

Cél: a csehszlovák állampolgár ellenőrzésének közös megszervezése, valamint annak megállapítása, hogy ez a kapcsolat nem károsítja-e a CSSZK kereskedelmi, vagy egyéb érdekeit.

5. Szír vonal

A Felek megegyező információi szerint a prágai szír külképviselet fedése alatt működő hírszerző rezidentura koordinációs és irányító tevékenységet folytat az MNK-ban legalizált rezidentura irányába is.

Feladat: felfedni ezen rezidenturák hírigényét, munkája formáit és módszereit.

6. Nemzetközi terrorizmus

A Felek önálló és közös intézkedéseket foganatosítanak a terrorista szervezetek, főleg az Abu Nidal, Carlos, Asala, Al Fattah és Hizb' Allah veszélyes tevékenységének, terveinek felderítésére, megelőzésére. Szükség esetén a teendőket operatív határtalálkozókon egyeztetik.